民法总则草案提请全国人大常委会审议

中国民法典呼之欲出

本报记者 孙 懿

6月28日，《中华人民共和国民法总则（草案）》提请十二届全国人大常委会第二十一次会议审议。

全国人大常委会法工委主任李适时在向会议做说明时说，编纂民法典已列入调整后的十二届全国人大常委会立法规划。民法典编纂工作拟按“两步走”进行：第一步，编纂民法典总则编，经全国人大常委会审议后，争取提请2017年3月召开的十二届全国人大第五次会议审议通过；第二步，编纂民法典各分编，拟于2018年上半年整体提请全国人大常委会审议，争取于2020年3月将民法典各分编一并提请全国人大审议通过，从而形成统一的民法典。

2014年，中共十八届四中全会决定提出编纂民法典的立法任务。此次民法总则草案提请全国人大常委会审议，意味着中国民法典的诞生迈出了历史性的一步。一部完整、科学、与时俱进的民法典呼之欲出。

时隔14年重启编纂工作

民法典堪称社会生活的“百科全书”，与每一个人的权利息息相关。新中国成立以后，曾4次启动民法典制定工作，第一次是在1954年，最近一次是2002年，但最终都因为条件不成熟而搁置。

时隔14年，中国为何再启民法典制定？在中国政法大学教授、中国民法学研究会副会长李永军看来，原因有二。一是现行的民法通则已经运行近30年，其中一些笼统的规定已经不再适应当前的经济社会发展情况；二是近年来我国的立法取得了巨大成就，合同法、物权法、侵权责任法等很多单项民商事法律的制定，以及丰富的法院审判实践已经为民法典的编纂提供了良好的基础。

李适时表示，在建设中国特色社会主义法治体系、建设社会主义法治国家进程中提出编纂民法典意义重大，是实现国家治理体系和治理能力现代化的重大举措，是维护最广大人民根本利益的客观需要，也是形成完备的社会主义市场经济制度体系的必然要求。

“民法典的一个很重要的任务就是巩固已有成果，总结过去、展望未来。目前我国经济发展和改革开放水平达到了一个很高的程度，法治建设也取得了非常大的成就，需要通过一部民法典将这样的成果固定下来。”李永军说。

总则与各分编形成有机整体

李适时介绍，民法典将由总则编和各分编（目前考虑分为合同编、物权编、侵权责任编、婚姻家庭编和继承编等）组成。总则编和各分编形成一个有机整体，共同承担着保护民事主体合法权益、调整民事关系的任务。

民法总则与1986年制定的民法通则虽只有一字之差，但绝非简单的修改完善。李适时表示，民法总则规定民事活动的基本原则和一般性规则，在民法典中起统率性、纲领性作用。民法总则草案以民法通则为基础，按照“提取公因式”的方法，将其他民事法律中具有普遍适用性的规定写入草案。而各分编则在总则编的基础上对各项民事制度作具体可操作的规定。

“编纂民法典不是指定全新的民事法律，而是对现行分别规定的民事法律规范进行科学整理；也不是简单的法律汇编，法律汇编不对法律进行修改，而法典编纂不仅要去除重复的规定，删繁就简，还要对已经不适应现实情况的现行规定进行必要的修改完善，对社会经济生活中出现的新情况、新问题做出有针对性的规定。”李适时说。

将体现时代性和民族性

1804年，拿破仑制定的历史上第一部民法典——法国民法典公布实施。之后，几乎所有的大陆法系国家，包括一些英美法系的国家和地区都制定了民法典，并且将民法典作为本国法律体系的核心部分。社会主义国家也基本都在革命胜利后较短的时间里制定自己的民法典。在十月革命后，苏联于1922年制定了苏俄民法典。

作为即将诞生在新世纪的民法典，中国民法典将有着怎样的不同？中国人民大学教授、中国民法学研究会秘书长王轶在接受本报记者采访时表示，与其他国家的民法典不同，中国民法典将突出体现时代性和民族性。

“举一个明显的例子，在回应人与自然关系的问题上肯定有所不同。在19世纪、20世纪早期制定的民法典中，人类把自然看做是权利的客体。但是21世纪编纂民法典，就要考虑如何保护生态和环境、节约资源和能源，构建人与自然的伙伴关系。再比如，人类已经进入到互联网时代，今天编纂的民法典对互联网时代的很多问题就必须做出回应。”王轶说。

另一个不同点在于，民法典如何反映中国人对相关问题的独有共识。“比如中国人对于家的看法、对于家庭在组织社会秩序中的作用的看法，跟世界上许多其他国家、地区、民族不一样，如何在民法典中更好地对家进行定位，诸如此类，也是中国民法典必须要回答的问题。”王轶说。

《习近平用典》政论微视频上线播出

本报北京6月27日电（**张建波、李婧**）“不忘历史才能开辟未来，善于继承才能善于创新”。27日上午，《习近平用典》政论微视频上线仪式举行，人民日报社社长杨振武、副总编辑卢新宁出席仪式。

《习近平用典》政论微视频的制作，是人民日报社媒体融合的又一次全新尝试。微视频由人民日报全媒体平台（中央厨房）出品，联合人民日报媒体技术公司、人民日报评论部、人民日报出版社、人民网共同制作。中共中央组织部党员教育和干部测评中心与中央网信办移动网络管理局全程参与策划、监制。

《习近平用典》政论微视频以人民日报评论部编写的《习近平用典》一书为基础，通过新媒体、新技术进行再创作，以可视化形式生动呈现习近平总书记讲话和文章中的典故。

微视频第一季共包括10集，每集围绕一则典故展开，包括原典、释义和解读三个部分，介绍古典名句的出处，阐释其蕴含的深邃寓意，解读习近平总书记用典的现实意义。视频图像采用仿古手绘风格，画面传神又彰显古风古韵，打造了“让书写在古籍里的文字活起来”的生动范本。

据悉，《习近平用典》政论微视频第一季的光盘，也将于近期推出。《习近平用典》一书于2015年2月出版，目前已出版超过120万册，畅销全国。

外交部发言人介绍普京访华成果

增进中俄政治和战略互信

据新华社北京6月27日电（记者**靳若城**）外交部发言人洪磊27日在例行记者会上介绍了俄罗斯总统普京的访华成果。

洪磊说，访问期间，习近平与普京举行了会谈，两国元首就深化中俄全面战略协作伙伴关系达成多项重要共识。首先，双方同意要保持高层密切沟通，发挥顶层设计和重要引领作用，推动两国关系保持高水平运行。第二，双方同意相互支持涉及彼此的核心利益问题，不断巩固和深化双方政治和战略互信。第三，双方同意深化务实合作和利益交融，深入推进两国发展战略对接和“一带一路”建设同欧亚经济联盟建设对接合作，使中俄关系发展带来的福祉惠及两国和地区国家人民。第四，双方同意在重大国际和地区热点问题上加强协调和配合。

洪磊说，习近平同普京还共同签署并发表了两国联合声明和关于加强全球战略稳定、关于协作推进信息网络空间发展的联合声明，并见证了经贸等领域30多项合作文件的签署。两国外长还签署并发表了关于促进国际法的声明。

洪磊表示，访问成果充分反映了当前中俄关系的密切程度和双方立场的高度一致，表明了中俄坚持全面战略协作精神和世代友好理念，加大相互支持，增进政治和战略互信，坚定不移致力于深化中俄全面战略协作伙伴关系的强烈意愿和切实成果。

洪磊表示，中方愿与俄方共同努力，深入落实两国领导人达成的各项重要共识，共同为实现中俄世代友好，共创中俄关系更加美好的明天而不懈努力。

新疆跨境电商首单货物通关

6月20日，新疆首个跨境电商公共监管仓——位于世界石油城克拉玛依的皓泰集团锦泰国际物流园，联手知名电商平台重庆大龙网，以线上通关的方式完成了跨境电商出口第一票业务。502件包括服装在内的百货商品踏上出口哈萨克斯坦之路。这标志着“一带一路”重要节点城市克拉玛依产业转型发展迈出至关重要的第一步。

上图：装满货物的卡车准备出发。

右图：海关关员在查验由新疆本土企业生产的民族服装。 本报记者 **任 涛**摄

夏日荷花醉游人

近日，江苏省苏州古典园林拙政园内的荷花竞相开放，格外娇艳迷人，吸引了众多游客和市民前来观赏。图为游客在观赏盛开的荷花。

王建康摄（**人民视觉**）

80名医生荣获“中国医师奖”

本报北京6月27日电（记者**喻京英**）“第十届中国医师奖”颁奖典礼日前在京举行，80名来自临床一线的医师获此殊荣。

据了解，中国医师奖自2003年设立以来，已表彰了785位优秀医师代表，展现了他们救死扶伤、精进审慎、乐于奉献，以维护人民群众健康为己任的新时代医师群体形象。对激励广大医师在救死扶伤的岗位上爱岗敬业、排除干扰、文明行医，促进全社会对医师工作的理解和尊重，推动我国医疗卫生事业的健康发展，起到了重要作用。国家卫计委主任李斌、中国医师协会会长张雁灵等出席颁奖典礼并为获奖者颁奖。

“艺聚爱心”慈善活动举行

本报北京6月27日电（记者**石畅**）日前，由中艺邮币卡交易中心主办的“艺聚爱心”活动在京召开。业内专家、受助学生老师代表、媒体代表等300人出席。两位参与万里行活动的员工将亲身经历、所闻所感传递给现场来宾，并筹集捐款用于资助公益万里行活动沿线的贫困小学购置碗柜、图书及建造基础配套设施。据了解，今年5月，中艺邮币卡交易中心举行“艺聚爱心”公益万里行活动，与宁夏、甘肃、青海、湖南、重庆、云南6省、区、市慈善公益机构携手实地考察，为受助儿童送去温暖。据统计，2015年邮币卡行业固定参与人数达2700万人，邮币卡现货市场市值6000亿元。

中国文化『走出去』如何打好这张牌

本报记者 **李 贞**

近日，《外国人对中国文化认知调查报告》（以下简称《报告》）在京公布。《报告》通过对10个国家青年群体的调查，结果显示，外国青年群体对认知中国文化有着强烈意愿，《报告》同时也指出，我国文化在海外传播的渠道和方式上仍有改进空间。

接触中国文化 旅游是首选

《报告》数据显示，有73.2%的外国青年选择通过文化旅游来接触中国文化，这也是5种接触中国文化方式中的首选；有73.1%的外国青年选择了通过人际交往的途径来接触中国文化。

“登到长城顶峰后，看到下面的美景我忍不住流下喜悦的泪水。那是我生命中最快乐的一天。”来自坦桑尼亚的20岁女孩塞西莉亚激动地说。像她一样，许多外国青年对中国的人文风景心驰神往。

讲起自己在中国期间的改变，在中国人民大学做交流的韩国学生许琇晶说：“我在中国认识了一些好朋友，通过他们了解到一点中国文化，才发现以前看到的一些对中国的描述是不对的。”

“在许多西方游客的印象里，中国过去是、现在仍是奇异而陌生的，特别是在建筑、音乐和艺术等方面，与西方人所熟悉有很大不同。”在中国已经生活了一段时间的澳大利亚姑娘安明这样说。所以，要真正实现中国文化“走出去”，拓展更多让外国人认知中国文化的渠道势在必行。

加强传播效果 渠道需拓展

华东师范大学中文系教授胡晓明认为，文化“走出去”，其目的在于以文化力促进经济与政治力。文化要“走出去”，首先这种文化必须能够让“他者”信服，其次要让对方在接受的同时，还能与我们共同分享。只有这样，“走出去”才能走得好、走得远。

《报告》显示，外国青年最感兴趣的中国文化产品是文化旅游产品（59.0%），而对此外4种文化产品（电影、电视剧、艺术演出和游戏产品）的选择意愿都与第一名有明显差距。但在本报记者的随机调查中，发现在中国青年最感兴趣的外国文化产品中，电影、动漫、小说等文艺作品却是名列前茅。这之间的区别，正是中国文化“走出去”在产品策略上需要借鉴的。

另外，报告表明，互联网（62.9%）是外国青年认知中国文化的首要信息渠道，但中国目前在线上组织的中国文化活动、宣传的中国哲学理念数量少、种类单一，与外国人喜欢通过互联网了解中国文化的需求产生了错位。所以中国有必要高度重视网络平台技术与内容上的进一步改进，以增强中国文化传播的效果。

讲述中国故事 用“世界语言”

面对在文化“走出去”过程中存在的不足，我们有一些可以努力的方向。

文化“走出去”，要考虑受众。外国人对中国文化的理解，还多是在“看热闹”的阶段，所以利用讲故事的方法就比阐述“符号”“理念”更具亲和力。中国人民大学文化创意产业研究所所长金元浦则认为，像好莱坞电影这样，能够瞄准不同文化背景中受众共同需求，就非常值得借鉴。我们要利用文化上的“世界语言”，去传播中国的优秀文化。

此外，文化“走出去”也可以借鉴经济“走出去”的经验，做好国际文化市场。金元浦指出，国际文化产品是依据市场需求制作的，而目前我国的文化产品缺乏有针对性的商品，特别是精品力作。北京第二外国语学院副校长李小牧也认为，可以参考发达国家的经验，变“送出去”为“卖出去”，变外国民众“被动接受”为“主动接受”。以此来创作适应海外文化市场需求的文化产品和服务，加强商业化运作能力，将自己打造成合格的国际文化市场主体，在文化“走出去”中体现中国文化的价值。

延伸阅读▶▶▶

故宫文化踏上国际游轮

本报天津6月27日电（记者**李贞**）26日，故宫博物院与皇家加勒比国际游轮在天津国际邮轮母港的“海洋赞礼号”上实现了首次合作。故宫博物院在该游轮上，举办了专题讲座、文创产品展示等活动，让故宫文化走出紫禁城、走向海洋，以一种全新的渠道，弘扬了中国传统文化。

“海洋赞礼号”于今年4月在德国船厂下水，由英国南安普顿出发，于6月抵达天津，将在28日开启其首个中国母港航季。10月底，启程前往香港、澳大利亚。